

los primeros cuatro ejemplares de *La Galatea a América* en envío que hizo desde Sevilla a México Diego de Montoya. Igualmente, ya que aparece Erasmo Castellanos Quinto entre los cervantistas "maestros universitarios", conviene citar en esta cronología su cátedra de la Facultad de Filosofía y Letras dedicada al cervantismo que inició hace ya varios años y ha continuado hasta los presentes días, así como se menciona la "Inauguración de la cátedra 'Cervantes' de Cultura Hispánica en la Universidad Católica de Santiago (Chile)".

La *Bibliografía cervantina en la América española* comprende hasta el 1948, año en que fue terminada, y registra en total la asombrosa cantidad de 2,242 fichas bibliográficas, la mayor parte de ellas comentadas. Deténgase quien pretenda buscar omisiones en el libro (la del cubano Justo de Lara, por ejemplo, debida a los trastornos que pasó la obra al imprimirse): de la mejor fuente sabemos que sus autores tienen ya el material para un segundo volumen.

El trabajo realizado por Rafael Heliodoro Valle y Emilia Romero, es ejemplar: está de más hablar de su valor para los estudios cervantistas y para los de la historia de la cultura en Hispanoamérica, y de su primacía como labor bibliográfica.—VICTOR ABBV.

*Handbook of Latin American Studies*: 1946. No. 12. Prepared by the Hispanic Foundation of the Library of Congress. Francisco Aguilera, editor. Cambridge, Massachusetts, Harvard University Press, 1949. 465 pp.

La idea que dió origen al *Handbook of Latin American Studies* ha culminado en una institución que, como ninguna antes, puede trabajar certeramente, a pesar de las vicisitudes que le han salido al encuentro por la cooperación intelectual en la América Española. Si acerca de los frutos de tal cooperación se pueden precisar dudas y errores, no puede negarse que este anuario ha encontrado una ruta decisiva para servir magníficamente a todos los que desean hallarse al tanto de la producción humanística de nuestra América.

Ningún hombre de estudio que siga con atención la marcha de las ideas y los sueños en la América Hispánica (inclusive el Brasil) puede prescindir del auxilio de este manual, digno de parangonarse a un compañero vigilante. Su amistad es inapreciable; su eficacia, cada vez más fecunda; cada una de sus páginas ofrece una mano de luz para recoger el laberinto de la producción anual de la Amé-

rica que posee capacidades humanas que defienden la tradición de los pueblos que la antecedieron y que sigue en busca de su auténtica expresión.

Bajo el auspicio de la Harvard University Press ha sido posible editar este volumen. Así continúa desarrollándose el programa venturosamente iniciado por el doctor Lewis Hanke, continuado por el doctor Miron Burgin hasta 1948, y ahora bajo la responsabilidad del doctor Francisco Aguilera, subdirector de la Fundación Hispánica. Cuenta para ello con un grupo de investigadores y de maestros que ha cosechado experiencias fructuosas en la tarea difícil de hacer de la bibliografía uno de los instrumentos precisos de la cooperación intelectual. Ciñéndose a líneas metódicamente perfeccionadas, el *Handbook* presenta —como en las vitrinas de una antología— los títulos y el temario de la producción sobresaliente que en 1946 salió de las prensas de cada uno de los 19 países americanos en las actividades humanísticas y también en todas aquellas que reciben corrientes de savia nueva. Bien responde al subtítulo: "Una guía selecta del material publicado sobre Antropología, Arte, Economía, Educación, Geografía, Gobierno, Historia, Relaciones Internacionales, Lengua y Literatura, Leyes, Bibliotecas, Música y Filosofía."

En esta edición aparecen colaboraciones de Charmion Shelby (Bibliografías y obras en general), Gordon F. Ekholm, Sol Tax, Gordon R. Wiley, T. D. Stewart, Harold E. Wethey, Hanna Deinhard, Miron Burgin, Sanford A. Mosk, Henry William Spiegel, Harold Benjamin, M. B. Lourenço Filho, Raye R. Platt, Clarence F. Jones, George Mc Cutchen McBride, Preston E. James, Asher N. Christensen, Roland D. Hussey, Howard F. Cline, Harry Berstein, Robert E. McNicol, Clarence H. Haring, Thomas F. Mc Gann, Alexander Marchant, Bryce Wood, Charles E. Kany, Irving A. Leonard, Francisco Aguilera, Jos Juan Arrom, Angel Flores, Ernest R. Moore, Samuel Putnam, Helen L. Clagett, Arthur E. Gropp, Charles Seeger y Risieri Frondizi.

El propósito cardinal de este anuario es el de tamizar conocimientos y opiniones que están dispersos en libros, opúsculos y artículos de periódicos. Para realizar la escogencia de temas y de autores, haciéndolos pasar por un crisol y presentándolos en un cuadro bien construido, se hace necesaria la colaboración estructurada y un personal que trabaje desinteresadamente en esos escrutinios. Así se logra vigorizar un panorama de bibliografía crítica, en los que dic-

támenes son sucintos, pero de una intención que pasa por las duras pruebas de la sagacidad, sin hacer concesiones. Pueden escarse algunas referencias, pero son en número reducido. Para dar variedad al conjunto figuran en cada edición monografías especiales. Al fin del volumen, facilitando su rápida consulta, van, en orden onomástico, los autores; de modo que es índice y el cuadro de las bibliografías, con apropiadas divisiones, son claves seguras.

Es el *Handbook* un maestro de la cooperación intelectual interamericana, que a la vez sugiere a cada país el camino que podría seguir el grupo de estudiantes que en él se propusieran hacer algo semejante; algo así como el *Anuario Bibliográfico Cubano* que dirige el doctor Fermín Peraza.

Para quienes hallan un recreo en la lectura de las obras bibliográficas, este libro es prototipo en su género. Es un arsenal de primer orden, que precisa, en casos de emergencia, el dato guía que aún no se ha incorporado al libro. Un vasto número de lectores sabe aprovecharlo bien, porque en él campean las presencias iniciales de las joyas más hermosas de la erudición y el pensamiento americanos.

Como es un deber servirle, se le pueden formular algunos reparos, entre ellos los siguientes: aparecen Honduras Británica y la República Dominicana en Centro América (pp. 121 y 122) y en el primer caso debieran figurar las Guayanas y las otras posesiones europeas. ¿Y por qué no Puerto Rico, que tiene ya una producción impresa considerable y una individualidad que reconocemos en asambleas culturales? Tan sólo aparecen 9 fichas, aunque hay autores purtorriqueños que están citados (Balseiro,

Muñoz Marín, Labarthe, Palés Matos).

En la sección de Educación no se dan informes sobre lo que se publica en Centro América (a excepción de Guatemala). El número 2042 se refiere a un folleto político que debiera figurar en la sección "Gobierno" y no en la de "Historia".—RAFAEL HELIODORO VALLE.

## CRONICA LITERARIA DE LA GRAN BRETAÑA

POR  
DAVID BOWEN

Es preciso reconocer ahora, si es que alguna vez existió duda de ello, que Evelyn Waugh es un escritor que goza de gran popularidad. Así lo demuestra contundentemente el hecho de que la Penguin Books, editora de la conocidísima serie de reimpressiones que lleva ese mismo nombre, acaba de producir un millón de ejemplares de diez de los libros de ese autor. Al mismo tiempo, destacados críticos reconocen los considerables méritos de Waugh, desde el punto de vista puramente literario. Lo que continúa siendo materia de debate es la posición que ocupa este autor en las letras contemporáneas. Y ahora que se nos presenta oportunidad de volver a leer sus novelas, podemos tratar de hacer un balance provisional.

La primera de ellas, *Decline and Fall* (1928), se publicó cuando Evelyn Waugh tenía veinticinco años. El éxito fue inmediato, y vino dos años más tarde el logro por *Vile Bodies*. El humorismo es un medio maravilloso para utilizarlo un principiante. Sin embargo, ambos libros continuaban siendo hoy sumamente entretenidos. En cierto modo, reflejan la formación de su autor. Pertenece éste a una acomodada familia de la clase media, y se educó en el Lancing College y la Universidad de Oxford. Tras cursar estudios en la Escuela de Arte de Heatherley —su primer libro fue una biografía del pintor Rossetti— estudio de profesor, durante breve tiempo, en una escuela particular.

El mundo de las dos citadas novelas fue poblado por aquellos que contaban con bastante dinero y tiempo libre para dedicarse a la ardua y, por lo general, poco lucrativa tarea de divertirse. Era el mundo, hoy extinguido, de las novelas de Michael Arlen, pero trazado con los firmes perfiles de la caricatura, más bien que pintado con el brillo de este escritor que tan en moda estuvo. Waugh, como caricaturista, buscó sus efectos con sobriedad, con brevedad de estilo, con agudeza de dodecaedro, con ter-

## Biblioteca Mexicana

1. ENRIQUE F. GUAL. *Repertorio de Capítulos Mexicanos*. Prólogo de Salvador Toscano, con 64 ilustraciones. \$15.00.
2. ARTEMIO DE VALLE-ARIZPE. *La Guerra Rodríguez*. 4ª edición. \$15.00.
3. ANDRÉS SERRA ROJAS. *Antología de la Elocuencia Mexicana, 1900-1950*. \$15.00.
4. OSWALDO ROBLES. *Filósofos Mexicanos del siglo XVII*. Con 16 grabados. \$20.00.
5. ALBERTO J. PAST. *Apuntes autobiográficos*. 2 tomos.
6. EDUARDO J. CORREA. *Biografía de Mons. Rafael Guzmán Valencia, "El Obispo Santa"*. \$12.00.

EN PREPARACION

Obras de Agustín Millares Carlo, José María González de Mendoza, etc.

LIBRERIA DE  
MANUEL PORRUA

5 de Mayo, 49-6. MEXICO, D. F.

sas descripciones y reduciendo a un mínimo la narración. Los personajes no resultan simpáticos, pero entretienen. Experimentan sorprendentes cambios de fortuna, o como el autor dice en una obra posterior: "Sus vidas están sujetas a pronunciadas mutaciones."

Algunos críticos han descubierto una intención satírica. Pero es difícil estar de acuerdo en esto. La sátira requiere un punto de vista persistente, que no se encuentra en las dos novelas a que nos estamos refiriendo. Siente uno la impresión de que Waugh se vio fascinado por los aspectos jerárquicos de la Sociedad, pero desprecia las vidas fútiles de muchos de sus miembros; que se impacientaba ante muchas de las prácticas de tal sociedad, pero encontraba interesantes a las personas pertenecientes a ella. En los nueve años siguientes a 1928, el novelista viajó mucho. De sus experiencias en África salió *Black Mischief* (1932), acerca de los esfuerzos realizados por un jefe africano, educado en Oxford, para llevar a su pueblo los beneficios de la civilización occidental. En 1935 Waugh fué cronista de guerra, en Abisinia, para el periódico londinense *Daily Mail*. Algunas de sus experiencias de entonces se hallan reflejadas en *When the Going Was Good*. También de esas experiencias salió *Scoop* (1936), una humorada acerca de los correspondientes en el extranjero y los directores de los periódicos.

*Black Mischief* nos presentó a Basil Seal, uno de los tipos novelescos más cómicos. Los lectores que recuerden al *Ferdinand Count Fatbom* del novelista del siglo XVIII Tobias Smollett, reconocerán un claro parentesco entre Basil y Ferdinand. El primero de ellos es un tipo complicado: un lobo en un mundo de corderos, un explotador nato en una escena dividida entre los astutos y los irresponsables. Vuelve a aparecer como figura central de *Put Out More Flags* (1942), en que algunos de los personajes de las anteriores novelas se nos muestran adaptándose

a las circunstancias de tiempo de guerra. No hace falta decir que Basil Seal se aprovecha plenamente de las oportunidades creadas por momentos tan confusos.

Entre las dos novelas africanas salió a luz *A Handful of Dust* (1934), en que sonaron las primeras notas de la compasión a través del despiadado mundo de las novelas anteriores. Por ejemplo, la muerte de lord Tangente, en *Decline and Fall*, se da a conocer mediante un típico arte. Su madre, lady Circunferencia, recibe una invitación que no le agrada y exclama: "¡Es desesperante que Tangente se haya muerto precisamente ahora!... ¡la gente va a creer que es el motivo de que yo no acepte!" Pero, como contraste, la muerte de un niño en *A Handful of Dust* está descrita con ternura. El trazo de la caricatura se suaviza.

Al comenzar la segunda contienda mundial, Evelyn Waugh dejó a un lado una novela que tenía a medio escribir. Ese trabajo se publicó en 1943 con el título *Work Suspended* (*Trabajo suspendido*). Explica el autor que, al estallar la guerra, se puso fin repentino a toda una época y él se sintió incapaz de terminar el libro. Es lástima, porque en él se contienen algunas de las mejores páginas del novelista. El tono es sereno, el ritmo más lento. Es algo que se inclina hacia la más larga y sería de sus novelas, hasta la fecha, *Brideshead Revisited* (1945). En 1930, Waugh ingresó en el seno de la Iglesia Católica. Ese hecho no se había reflejado en sus libros, a excepción de la biografía del mártir jesuita Edmund Campion (1936). En *Brideshead Revisited* (1945) el catolicismo es el tema central, y varios de sus aspectos se tratan mediante la presentación de los miembros de una vieja familia católica.

No todos los lectores están de acuerdo en que el novelista haya logrado infiltrar vida en todos sus personajes; pero pocos serán los que nieguen que este libro es el más completo de cuantos lleva escritos su autor. Claro que en él se echan de menos las chingotitas de obras

anteriores, aunque no dejan de encontrarse pasajes muy agudos e ingeniosos.

Los dos libros siguientes, *Scott-King's Modern Europe* (1946) y *The Loved One* (1948), son sátiras. La ambivalencia de *Vile Bodies* queda substituida por un punto de vista persistente. Los dos libros son breves. El primero se refiere al totalitarismo en los Balcanes, y el segundo a los enterramientos del sur de California. *The Loved One* es la más brillante de las historias de Waugh. Está bellamente escrita y ha suscitado gran admiración entre los lectores.

En resumen: nos queda la impresión de que ha sido recientemente cuando Evelyn Waugh ha alcanzado la cumbre de sus facultades. Aún no ha escrito una gran novela, en la escala intentada en *Brideshead Revisited*, pero ha demostrado ser un escritor satírico de sobresalientes cualidades, cuyo próximo libro esperamos con avidez.

*A Way Through the Wood*, por Nigel Balchin, es una novela que sigue la línea de *The Small Back Room* (1943) y *Mine Own Executioner* (1945), pues el autor de esas tres obras vuelve a presentarnos una tensa situación emocional entre tres personajes, con un estilo sin adornos. En sus libros anteriores la acción se desarrollaba sobre fondos tales como un ministerio en tiempo de guerra, un centro de investigación o la sala de consulta de un psiquiatra, y la descripción de esos medios aliviaba la tensión entre los principales personajes. En la nueva novela el interés se centra en el fracaso de un matrimonio, y la narración pone plenamente de relieve la pericia del autor.

William Sansom es un escritor de altas dotes. Su nombre comenzó a ser mencionado en los círculos literarios durante la segunda guerra mundial; pero no llegó a ser conocido del público hasta la publicación de *The Body* (1949). Su reciente novela *The Face of Innocence* ha sido seleccionada como "El Libro del Mes" por el periódico londinense *Daily Mail*. El argumento gira alrededor de Eve, una muchacha muy bella, pero, al parecer, sin ninguna nota singular, que contrae matrimonio con un maquinista naval. Sin embargo Eve no está tan equilibrada como parece. El narrador descubre que, dicho llanamente, es una embaustera patológica. Los efectos del matrimonio en el mundo de fantasía que ella se crea son descritos con notable penetración. Si bien Sansom no maneja sus materiales psicológicos con la destreza de Balchin, sus facultades descriptivas son superiores. Posee un brillante sentido visual y puede fijar una

escena en la imaginación con un mínimo de palabras.

En 1948 falleció Denton Welch a la temprana edad de treinta y tres años, a consecuencia de las lesiones sufridas trece años antes en un accidente de automóvil. La pérdida de un escritor de tanta valía—cuyo primer libro, *Maiden Voyage* (1942), tuvo una gran acogida—despertó profundo sentimiento. Ahora, bajo el título *A Last Seafar*, se ha publicado una colección de cuentos, poemas y reproducciones de sus cuadros. La primera vocación de Denton Welch fué la pintura. Varios de los cuentos y un largo fragmento de novela están relacionados con su estancia en una escuela de arte, y hay una entretenida descripción de una visita hecha al pintor Sickert. Fué Welch un escritor que, como Sansom, tuvo un sentido visual muy desarrollado. Su gama de efectos no fué muy amplia, pero supo crear una sensación de inquietud, de ambiente macabro, mientras parecía que miraba a la vida con ojos inocentes.

En septiembre y octubre de 1950 el profesor Jacob Isaacs dió sesé conferencias en la B. B. C. Estas han sido publicadas con el título *An Assessment of Twentieth Century Literature*. Aunque las conferencias se refieren principalmente a la literatura inglesa, el profesor Isaacs revela un amplio conocimiento de las literaturas de los países americanos y europeos. Esos conocimientos los usa constantemente para ilustrar su relación de la labor literaria de los últimos cincuenta años. Son admirablemente lúcidas las secciones destinadas a las obras de tipo psicológico y al renacimiento del drama poético.

#### ULTIMAS NOVEDADES DE LA EDITORIAL "JUS", S.A.

RETRATOS DE MUJERES, por Josefina Muriel y Manuel Romero de Terres.—34 retratos de mujeres con dibujos y fotografías—obras especiales y traducidas por Rosendo de Terres, que son una reveladora manifestación artística de nuestra pintura en los siglos del colonialismo español, precedidos de un bello estudio de Josefina Muriel sobre nuestra, folclórica y artística de mujeres. Regaron, "son las obras, a donde en raras de perfecta valía y de técnica virtual, dignas Regaron en la emancipación los ingenios". Edición de 400 ejemplares. Precio del ejemplar \$3.00.

NOSOTROS LOS MUERTOS, por Carlos H. de la Peña. Novela poética y cargada de realismo, rica en definición de estados espirituales y que tiene por escenario la vida real en el Penal Mexicano de las Islas Marianas. Ejemplar \$4.00.

Pídales en su Librería o a la EDITORIAL "JUS", S. A. Mejía 19, México 4, D. F. Tels. 38-24-00 y 18-32-34.

## Suscríbase usted a la revista Universidad de México

Letras • Ciencia • Sociología

ACTUALIDAD UNIVERSITARIA Y ARTÍSTICA

La suscripción anual cuesta \$5.00